

# Witches Brew

Shakespeare, William. *Macbeth*.

Hidden

ACT IV SCENE I *A cavern. In the middle, a boiling cauldron.*  
[Thunder. Enter the three Witches]

First Witch Thrice the brinded cat hath mew'd.

Second Witch Thrice and once the hedge-pig whined.

Third Witch Harpier cries 'Tis time, 'tis time.

First Witch Round about the cauldron go;  
In the poison'd entrails throw.  
Toad, that under cold stone  
Days and nights has thirty-one  
Swelter'd venom sleeping got,  
Boil thou first i' the charmed pot.

ALL Double, double toil and trouble;  
Fire burn, and cauldron bubble.

Second Witch Fillet of a fenny snake,  
In the cauldron boil and bake;  
Eye of newt and toe of frog,  
Wool of bat and tongue of dog,  
Adder's fork and blind-worm's sting,  
Lizard's leg and owlet's wing,  
For a charm of powerful trouble,  
Like a hell-broth boil and bubble.

ALL Double, double toil and trouble;  
Fire burn and cauldron bubble.

Third Witch Scale of dragon, tooth of wolf,  
Witches' mummy, maw and gulf  
Of the ravin'd salt-sea shark,  
Root of hemlock digg'd i' the dark,  
Liver of blaspheming *Jew*,  
Gall of goat, and slips of yew  
Silver'd in the moon's eclipse,  
Nose of *Turk* and *Tartar's* lips,  
Finger of birth-strangled *babe*  
Ditch-deliver'd by a drab,  
Make the gruel thick and slab:  
Add thereto a tiger's chaudron,  
For the ingredients of our cauldron.

ALL Double, double toil and trouble;  
Fire burn and cauldron bubble.


Second Witch Cool it with a baboon's blood,  
Then the charm is firm and good.

Note that there are a few minor differences to modern chemistry or steel making. We tend to omit the "blaspheming *Jew*, nose of *Turk* and *Tartar's* lips" bit

Source: Shakespeare Online.  
[http://www.shakespeare-online.com/plays/macbeth\\_4\\_1.html](http://www.shakespeare-online.com/plays/macbeth_4_1.html)

 Shakespeare, William. **Macbeth**.

ACT IV SZENE I	<i>Eine finstre Höhle, in der Mitte ein kochender Kessel. (Donner; die drei Hexen kommen.)</i>
Erste Hexe	Die gelbe Katz' hat dreimal miaut.
Zweite Hexe.	Ja, und einmal der Igel quiekt.
Dritte Hexe.	Die Harpyie schreit: - 's ist Zeit.
Erste Hexe.	Um den Kessel dreht euch rund, Werft das Gift in seinen Schlund. Kröte, die im kalten Stein Tag' und Nächte, dreimal neun, Zähen Schleim im Schlaf gegoren, Sollst zuerst im Kessel schmoren!
A 11 e.	Spart am Werk nicht Fleiß noch Mühe, Feuer sprühe, Kessel glühe!
Zweite Hexe..	Sumpf'ger Schlange Schweif und Kopf Brat' und koch' im Zaubertopf: Molchesaug' und Unkenzehe, Hundemaul und Hirn der Krähe; Zäher Saft des Bilsenkrauts, Eidechsbein und Flaum vom Kauz: Mächt'ger Zauber würzt die Brühe, Höllenspei im Kessel glühe!
A 11 e.	Spart am Werk nicht Fleiß noch Mühe, Feuer sprühe, Kessel glühe!
Dritte Hexe.	Wolfeszahn und Kamm des Drachen, Hexenmumie, Gaum' und Rachen Aus des Haifisch scharfem Schlund; Schierlingswurz aus finstern Grund; Auch des Lästerjuden Lunge, Türkennas' und Tartarzunge; Eibenreis, vom Stamm gerissen In des Mondes Finsternissen; Hand des neugebornen Knaben, Den die Metz' erwürgt im Graben, Dich soll nun der Kessel haben. Tigereingeweid' hinein, Und der Brei wird fertig sein
A 11 e.	Spart am Werk nicht Fleiß noch Mühe, Feuer sprühe, Kessel glühe!
Zweite Hexe.	Abgekühlt mit Paviansblut, Wird der Zauber stark und gut.

 I'm a German, after all. You have find a *modern* English version yourself.

Source: <http://shakespeare.odysseetheater.com>